

 **Téma tohoto čísla: Blíženci!**

12. 3. 2009

nepÚvodní obrázky / Wasilewski a jiní pokutují tankisty * **nepÚvodní slovo** / Blíženci a uBlíženci * Ze světa / Zahynul **Andrei Puchkaniou**; Zřízení antiplagiátorský výbor; Další anulace v Turecku! - aj. * **Komiks-News #104** * **Z pošty** / Koutek, Král, Rabelo, Wasilewski... * **Časopisy** / New Scorpion: **VI. Kazanovsky o „podobnosti“** * **ČUK** / Vzpomínka na **Pacáka** * **Z archivní pošty** / Vznik „**Blíženců**“ přímo před očima * **Ze Slovenska** / **Kotrha** k **Dvojníkům** * **Z archivu GAGu** / Jak přišel Američan o práci * **Výsledky** / Belgie, Polsko * **Propozice** / Polsko, Chorvatsko, Itálie, Španělsko... * **Příloha** / **Pozor na soutěže pro děti** (aneb Co jsme psali před 3 lety) * aj

e-GAG

Týdeník České unie karikaturistů * VII. ročník *
(Zprávy ČUK č. 320) <http://cuk.dreamworx.cz>

Číslo 09 / 11

OBRÁZKY: WASILEWSKI, BALDINGER, ADDAMS, STEINBERG, KOTRHA, HENRY, ZÁBRANSKÝ, HAĐÁK, GUDERIS, LEPŠÍ, VICO, HEINE ...



Téma čísla: Plagování = úmysl. Podobnost = náhoda. Je to tak?

Nejlepší bude začít ono stále zelené téma čerstvou aférou: parkovali jste už tank?



DEN WEI LONG- 2004 AYDIN DOGAN



26. NASREDDIN HODJA 2006



PAULO SETUBAL -BRAZIL-2004 AYDIN DOGAN



FIRST PRIZE-TABRIZ 2009

Z (otevřené) pošty / Wlodek Wasilewski do Tabrizu

Otevřený dopis Włodka Wasilewskiego pořadatelům **Tabřízské mezinárodní soutěže**

(Do organizatorów 8th Tabriz International Cartoon Contest, rysowników i uczestników konkursu)

V souvislosti s odebráním mi první ceny v soutěži "No War" v Íránu, chci říci, že jsem nikdy neviděl kresby podobné mému vtipu a neinspiroval jsem se jinými pracemi.

Pokud má kresba prošla dvojitou probírkou zkušených porotců a nikdo si nevšiml její podoby s jinými obrázky, proč jsem káraný já?

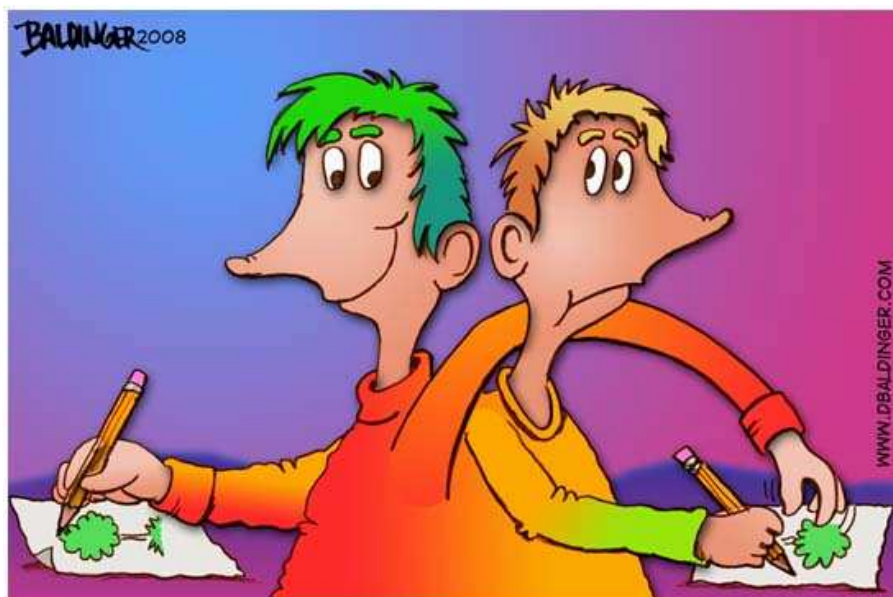
Nikdo mne žádným způsobem nekontaktoval, aby vyjasnil tuto situaci. Nikoho nezajímaly můj názor nebo vysvětlení.

Neměl bych žádných výhrad, kdyby byla moje práce ze soutěže vyloučena v průběhu selekce. Takto přidělení někomu první ceny a poté spektakulární její odebrání z důvodu omylu porotců, to je pobuřující věc. Myslím, že jsem byl potrestán za absolutní nedostatek profesionalismu pořadatelů. „Gratuluji“ pořadatelům (...) Myslel jsem, že výrok jury je konečný a opodstatněný. Mýlil jsem se velice.

Je dobře, že jsem nedorazil na ceremoniál předání cen, neboť by mi určitě bylo přikázáno uhradit cestovní náklady (haha). Věřím, že pořadatelé budou mít tolik odvahy, že umístí můj list na svém webu. Pozdrawiam Wszystkich

Keep smiling

Włodek Wasilewski / 24. 2. 2009 **Zdroj:** Nowiny M. Hajnose, Polsko



Kresba: **David Baldinger**

Z pošty / Král, Koutek...

Ad: Dilema (GAG č. 09-07)

Pro jistotu (uplynul už měsíc) nejprve připomínáme otázky, které si (i publiku) edYtor položil v závěru své glosy:

Nadhodme ho **k diskusi** takto, jako jakýsi humorný autorský paradox:

a) Čím více vtipů si prohlédnu a budu snažit zapamatovat, tím budu víc informovaný o tom, co všechno už bylo vymyšleno - a tím pádem také obrněný - nedopustím se tedy určitě opakování starého vtipu.

b) Čím více vtipů si prohlédnu a zapamatuji, tím spíš pak na to zapomenu, ony mne však určitě někdy znovu napadnou a budu je k svému neštěstí považovat za své vlastní. Je správně spíš za **a)** nebo spíš za **b)**? Co myslíte? A může to být u každého jinak?

Sebevykrádač: „Spíš to bé...“

Ať mám „naprohlédnuto“ (podle vzoru „načteno“ - dle jednoho známého spisovatele v Čechách) libovolně málo, pořád je to přesilovka oproti „zapamatováno“. Takže ve svém věku (květen - za kamna vlezem) směřuju do uklidňující až blažené náruče **b)**.

Už aby to bylo. Neštěstí neuvědomované má příbuzenský vztah se štěstím.

Do té doby musím strpět - když a) nepřichází v úvahu - soužití s trýznivou mezivariantou nezapuditelné nejistoty, a to: Když teprve po dokončení kresby začnu mít dojem, že jsem někoho vykrad. A nevím koho. Možná dokonce sám sebe...

Miloslav Král Český, Č. Budějovice

Legitimní, ale bez obkreslování...

Ještě k dvojčatům: považuji je za legitimní, pokud to není obkresleno i s "chlupama". Téma zpravidla visí ve vzduchu a odbornost, případně akademická, vede k podobnému zobrazení, dle zákonitostí.

Jan Koutek, Praha

Ještě než si problém podobných vtípů od různých cartoonistů připomeneme v historických souvislostech, přečtěme si na toto téma úvahu, otištěnou v měsíčníku kyberského Turka H. Cakmaka:

Časopisy / Dvojníci aneb „Podobnost“ ve světě cartoons

Vladimír KAZANEVSKY v „New Scorpion“:

"Nové" karikatury, tedy cartoons s dominantou obrazu bez verbální (slovní) podpory vznikly v třicátých letech dvacátého století v USA a ve Francii. Zakladateli "nových" karikatur byli O. Soglow, S. Steinberg, J.-M. Bosc, J.-M. Folon...*)

Znepokojivé příznaky hluboké krize v případě těchto "nových" cartoons se objevily v posledních letech. Hlavním rysem je vznik velkého množství karikatur - klonů, neboli "sekundárních cartoons". Počala diskuse, které ze "sekundárních" vtípů lze považovat za dílo plagiátorství, které naopak vznikly jen náhodou. Plagiátorství v umění může být jednoduše krádež. Časté případy takových „dvojníků“ jsou charakteristickým znakem krize v žánru "nových" cartoons.

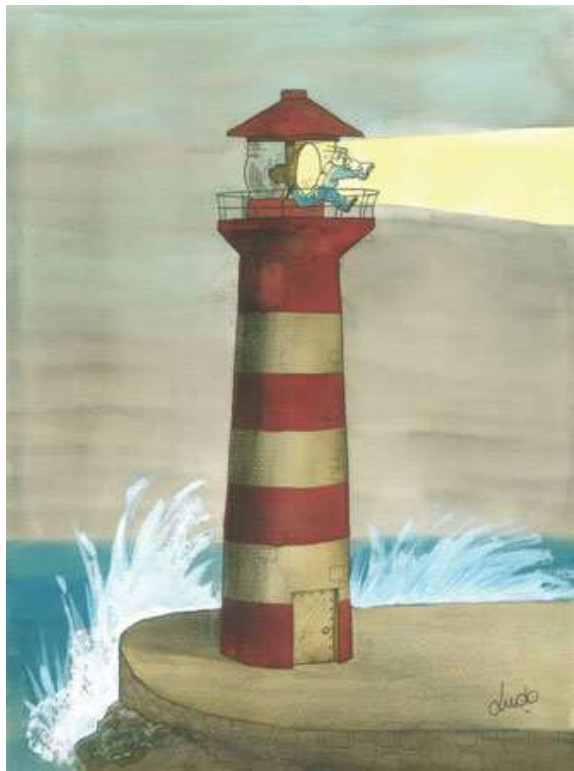
Jedním z výsledků této krize může být třeba zrušení jedné mezinárodní soutěže cartoonistů v Japonsku - slavné Yomiuri. Oficiálně bylo oznámeno, že "soutěž byla významným přínosem k rozvoji kultury „manga“, protože začala v roce 1979. Během své historie trvajících více než čtvrt století, počet zaslaných kreslených příspěvků dosáhl celkem 289.554 prací." Dva roky před ukončením soutěže byl v novinách Yomiuri Shimbun, které soutěž pořádají, zveřejněn příspěvek prof. Masashi Uedav nazvaný "Mezinárodní Yomiuri Cartoon Soutěž: Nové perspektivy mohou vést k novým nápadům". V článku se uvádí, že více a více umělců posílá vtípy do soutěže kreslených seriálů, aby následovali ty, kteří tu dříve měli úspěch. Autor upozornil na jednu kresbu, zaslanou na téma hospodářská soutěž, která se ukázala tak neobvyklá a groteskní, že téměř všichni členové jury hlasovali pro to, udělit ji Zlatou cenu. Cartoon ukazuje, jak opice visí ze stromů drže se rukou, zatímco muž visí ze stromu drže se za mozek.



L'UBOMIR KOTHRA - Slovákije

Vedlo to k závěru, že "to může být odrazem našeho přesvědčení, že Yomiuri vstupuje do éry změn. Myslím, že soutěž bude dostávat více karikatur, které mají neotřelé nápady." Stal se opak. Po dvou letech tato soutěž skončila.

Chceme-li však hovořit o krizi "nových" cartoons, musíme se snažit analyzovat "základní"



vlastnosti karikatury. Na cartoon lze pohlížet z hlediska vizuálního jako na obraz, který má i svůj "sémantický obsah". Zajímavé jsou také filozofické, sociální a jiné zprávy, které diváci obdrží tímto kresleným příběhem. Můžeme také zvážit způsoby, které byly použity v procesu vytváření "komického efektu" v kreslených seriálech.

Pojďme zkoumat zobrazování světa u "nových" karikatur. "Sémantický obsah" většiny karikatur je založen na obvyklém, pro diváky už zažitém vnímání obrazu, tedy ve chvílích „vhodných pro vytvoření komického účinku“. Pro cartoonisty jsou vhodnými náměty známé postavy jako kupř. literární hrdinové (Don Quijote), hrdinové animovaných i hraných filmů (Mickey Mouse, Charlie Chaplin) známé obrazy (Mona Lisa) a známé architektonické stavby (šikmá věž v Pise.) A jistě mnoho dalších. Kromě toho existují také stereotypní situace, jako je člověk na pustém ostrově, muž v poušti, milenec ve skříni. A tady je nutné si uvědomit, že počet "výhodných situací" pro vytvoření cartoons není nekonečný.

Každá karikatura nese určité poselství pro diváka. Docela často se takové zprávy opírají o aktuální informace. Například v současné době jsou "v módě" témata jako hrozba terorismu ve světě, globální oteplování, atd. Tvůrčí proces, kterým se řídí "sémantický obsah" cartoons, je podřízen jistým zákonům.

(Na tomto místě V. K. jmenuje řadu teoretických prací týkajících se teorie tvorby komického umění. Kupř. Koestler; A. 1964; Suls, J. 1972 H. Owena 1988; Fauconnier & Turner, 1994, 1998 a výzkum od Alana F. Blackwella a TRG Green 1999, jenž naznačuje, že grafické metafory by měly zvýšit využitelnost vizuálních programovacích jazyků. A pokračuje):

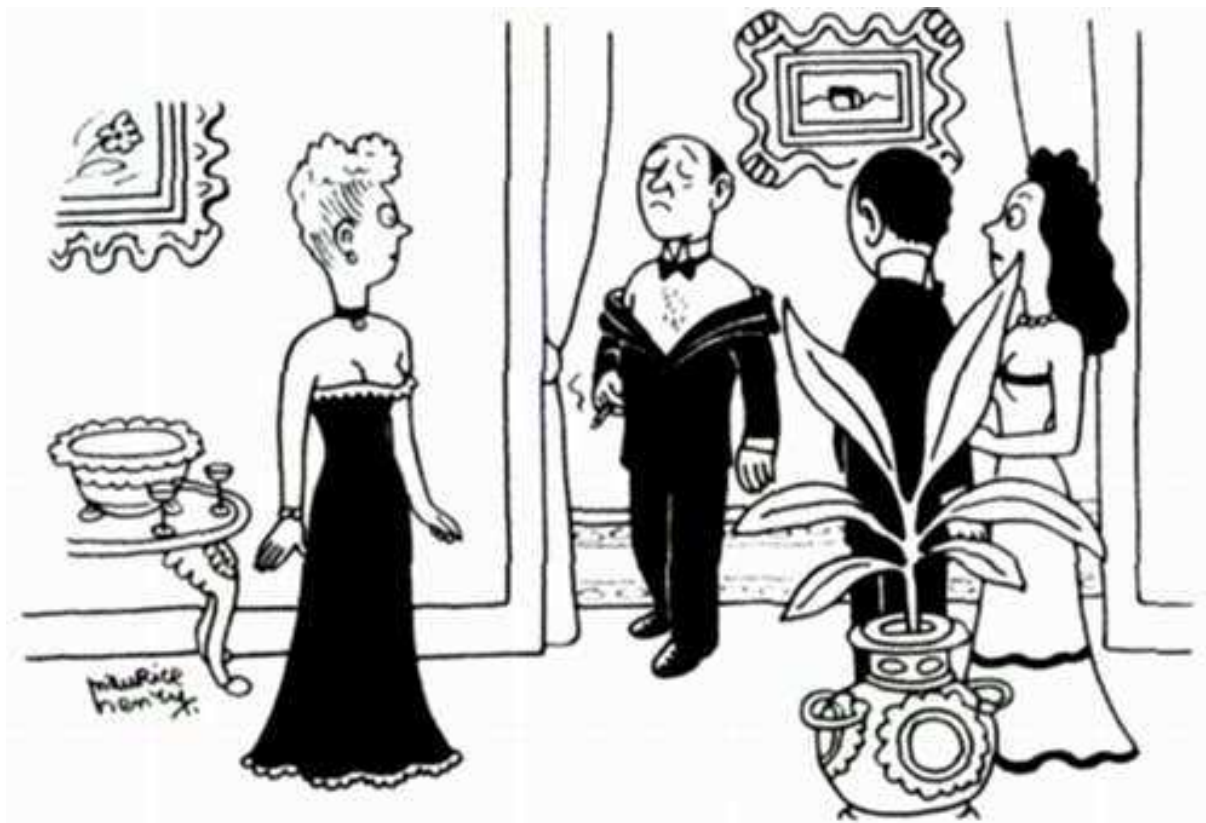
Obecná teorie „Slovní Humor“ S. Attarda a V. Raskina 1991 si všímá podobnosti vtipů. Můžeme používat hlavní myšlenky této skvělé teorie s úspěchem i v oblasti cartoons, neb metoda je to poměrně univerzální.

Během vývoje "nové" karikatury byla vytvořena jejich "primární" funkce. Kombinace výše uvedených prvků tvůrčího procesu, jako jsou obrázky, metody a zprávy, vedou začátečníka k "sekundární" funkci; především se to týká tvořivost umělců z Číny, Íránu, Indonésie a dalších, kde "nová" karikatura, tedy cartoons, vznikly poměrně nedávno.

Znamená to, že krize umění cartoons bude hlubší? A jsou cesty krize? Samozřejmě že ano. Jak již bylo zmíněno profesorem Masashi Ueda: "Nové perspektivy mohou vést k novým nápadům". Pokusy o vytvoření nových vtipů, původní nápady, jež jsou obsaženy v cartoons, hledání neobvyklých způsobů vytváření "komediálního účinku", mohou ukázat další cesty rozvoje "nové" karikatury.

Vladimir Kazanevsky, Ukrajina

Poznámka: poněkud kostrbatý až nesrozumitelný text nemusí být způsoben jeho autorem, ale spíš dvojím překladem: nejprve do angličtiny a pak ještě neumělým z angličtiny do češtiny. Pro základní orientaci to snad stačí - vážného zájemce odkazujeme raději na zdroj: Yeni Akrep (New Scorpion) October 2008 Téma: 74);<http://www.ismailkar.com/smiburak.htm>.



*) Jména Kazanevskym zde uváděná jsou poněkud subjektivně vybrána (jde-li o 30. léta, nelze uvádět daleko pozdějšího Belgičana Jeana-Michela Folona, ale spíš třeba **Maurice Henryho** - viz obr.; také Steinbergovy vtipy beze slov patří spíš až do 40. a 50. let minulého století)

Kresby: jako doprovod jsme vybrali obrázky, které s textem volně souvisejí. **Autoři:**

Ludo Guderis (Belgie) - tento vtip s nočním čtenářem na majáku (vyhrál právě 1. cenu v Knokke-Heist!) už jsem viděl, byv malým děckem.

Chas Addams (USA) - vtip od mistra záhad. Po něm ovšem nakreslený i dalšími autory.

Lubomír Kotrha (SR) - zebra a trestanec, to jsou staří parťáci. Kreslí se spolu proto, že trestanci kdysi dávno bývali opravdu pruhovaní. To by mladšího autora už asi nenapadlo.

Maurice Henry (Francie) - jeden z prvních autorů humoru *beze slov*. Ještě deset let před tím, by redaktor nad tento vtip aspoň nadepsal: „*Dekolt jako dekolt...*“ Anebo by pod kresbu doplnil slova „*Má drahá, nemyslíš, že to Jean-Paul už poněkud přehání s mužskou emancipací?*“

Na obr: Bliženci málem po 50 letech: **Haďák** (ČSR) „Malý katechismus“ 1959 a **Sultanovič** (Srbsko) - Saitama 2007

Ze světa / Cartoonisté ustavili protiplagovací komisi!

Psal se 15. květen roku 2008 a známý „kverulant“ Rahim Asgari z iránského Tabrízu zareagoval na protesty proti dílu kolegy, iránského cartoonisty Mohammada Aliho Khalajiho.

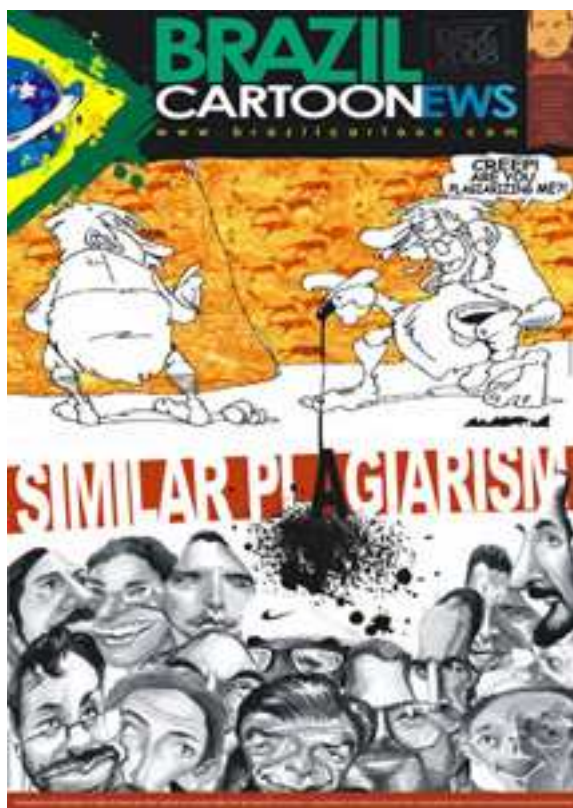


Jeho kresba byla obviněna (právem) z plagování a Rahim se ve své týdení poznámce rozepsal o tom, že Khalaji, který už získal více než sto cen (!), je mladý karikaturista s četnými významnými cenami v posledních letech, ale jeho kresby jsou někdy podobné jiným starším obrázkům jiných autorů.

Pak dodal:

„Jak se zmínil Ehsan Ganji, podobnost kreseb může být důsledek nekritického ocenění porotami. Masou Shojai vyslovil Khalajlimu vážné varování ohledně podobných karikatur. Domnívá se, že Khalai vrhá špatné světlo na úroveň karikatur v Íránu. Opravdu děkuji Juliu Pena-Paiovi (Rumunsko) a Louisi Postruzinovi (Austrálie) za jejich upozornění na tuto skutečnost. Chci tento týden ustanovit Mezinárodní výbor expertů na cartoons, což umožní diskutovat podobnost karikatur či jinou problematiku týkající se karikatur a umožní posílat naše návrhy do soutěží“. Poté Rahim navrhl řadu jmen z mezinárodní scény cartoons.

Brzy se opravdu ustavila tato komise a 18. listopadu 2008 jsme se dozvěděli, že **Cartoon International Expert Committee, C.I.E.C** byla založena a co se píše na její webadrese <http://www.cartooniec.com/index.php/2008/11/cartoon-international-experts-committee-is-opened> - Jsme hrdí, že můžeme oznámit, že se otevřely nové webové stránky!



Členové komitétu jsou:

- 1 - Rahim Baggal Asghari (ředitel Tabriz Cartoon asociace a [Rahimcartoon](#))
- 2 - Masoud Shojai Tabatabaei (ředitel [Írán Cartoon](#) House a Teheránského Bieniale)
- 3 - Marcio Leite (ředitel brazilské soutěže cartoons a manažer [Brazilcartoon](#))
- 4 - Seyran Caferli (ředitel soutěže cartoons v Ázerbájdžánu a manažer [AzCartoon](#))
- 5 - Erdogan Karayel (ředitel soutěže Don Quichotte a webu DQ.)
- 6 - Alessandro Gatto (Největší a nejznámější karikaturista v Itálii)
- 7 - Julian Pena-Paj (karikaturista a velký objevitel „dvojáků“)
- 8 - Hüseyin Çakmak (Největší karikaturista na Kypru a editor ["Yeni Akrep"](#))

V přibližně stejné době se koncem roku jedno celé číslo měsíčníku **Brazilcartoonews** zabývalo stejným problémem - plagování v cartoons. V úvodním slovu se mj. píše:

Víme, že mnohým karikaturistům není toto hodnocení moc příjemné. Ale je dobré se

mu věnovat, abychom už brzy mohli opustit toto téma, které trápí nejen karikaturisty, ale také organizátory a porotce soutěží. Je však důležité si uvědomit, že toto je velký problém a že je třeba jej řešit. V tomto čísle Brazilcartoonews je zařazen rozhovor s Rahimem, karikaturistou, tvůrcem CIEC, který má být pomocníkem porotců. Udělal anketu s organizátory akcí pro karikaturisty o „dvojnících“ v soutěžích. K té věci píše Brazilec Mattias a Pena-Pai.“

Podepsán: **Márcio Leite**, ředitel Brazilcartoon -<http://www.brazilcartoon.com/>

Není zcela zřejmé, jak taková slibovaná „pomoc“ komitétu funguje a zda má nějaký hmatatelný výsledek. Zatím se zdá, že případů, kdy pořadatel ruší výsledky a ustupuje od porotou udělených cen spíš přibývá!

Pozor: Celé stovky dvojic, trojic až šestic stejných vtípů najdete na webu

<http://www.ismailkar.com/benzer.htm>

Ismail Kar je sbírá od všech možných jiných sběratelů a soustředí na této adrese. Jsou tu také unikátní omyly - třeba vedle sebe dva stejné vtípy, oba od **Valentina Georgieva** (je to ten oceněný v Humorestu) - ale s uvedením, že jde o obrázky **Mirka Bartáka** (oba ?). **Popleťou**, jenž obrázky do rubriky zaslal, je v tomto případě zřejmě **Rahim Asghari** z Íránu.

Další tip: V Çakmakově kyperském měsíčníku je už pár let k vidění celostránková ba někdy i dvoustránková rubrika **"Similarites in the World Cartoon Art"**. /Občas jsme z ní čerpali pro e-GAG/

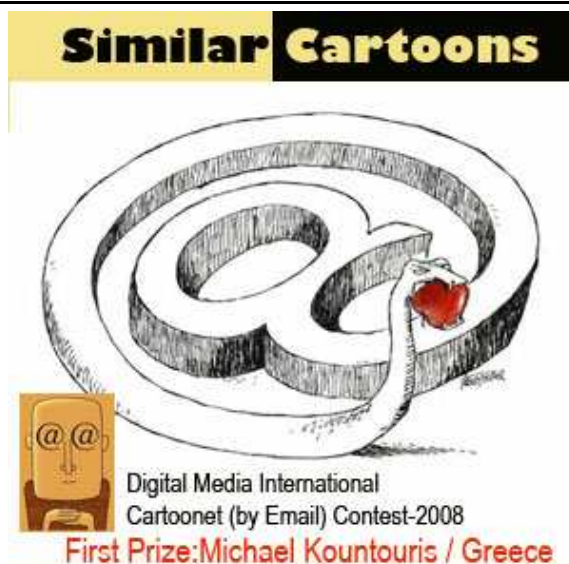


Aktualita / Docela svėží anulace...

2009-02-24: 2. cena z mezinárodní soutěže "Manisa" pořadatelé udělili nedávno vtipu **Sergeje Sičenka** z Izraele (viz výsledky - e-GAG 09-08), byla zrušena vzhledem k podobnosti s kresbou otištěnou již v r. **2001 (!!!)** v katalogu japonské přehlídky „Saitama“ - *The Best Cartoons*. Na obr. z portálu *Rahimcartoon* (viz vedle) jsou to ty dva obrázky dole.

Ze Slovenska / Autor píše k Blížencům

Vážený pán Hanousek, chcel by som sa pár riadkami vyjadriť k problému plagiátov v kreslenom humore. V Gag-u č. 08-45 je na pretrase kresba **M. Kountourisa** z Grécka, ktorý s hadom - zavináčom vyhral v Iráne v súťaži Digital media 2008. Priložená je aj kresba z roku 2005 zo súťaže v Taliansku od G. Zaharieva. Nakoľko Zaharievova kresba je z roku 2005 a Kountourisova z 2008, je možné sa domnievať, že Grékov vtíp je plagiát, a že by sa mal vzdať ceny, prípadne sa s ňou podeliť. Môžem len súhlasiť, keby... Aby to však nebolo až také jednoduché, prikladám moju kresbu (môžete ju tiež vidieť v galérii kresieb spomenutej súťaže), síce bez jablka v papuli (čo však nie je podstatné, pretože tam mu možno strčiť hocičo!) a ktorá bola publikovaná ako perovka v **denníku Pravda omnoho skôr** ako sa objavila kresba Zaharieva v talianskom katalógu. Teraz si možno položiť otázku: Videl niekde Zahariev moju kresbu? Nepredpokladám. Videl Kountouris niekde moju kresbu? Nepredpokladám. Je to však možné. Možnejšie však je, že skôr videl kresbu Zaharieva, zabudol na to a po rokoch mu to prišlo ako jeho myšlienka. Ak som môjho hada nakreslil na prelome storočí, Zaharievovho ani Kountourisovho hada som ja nikde vidieť nemohol. Ak by sme takto uvažovali, potom aj Zahariev i Kountouris vyrobili plagiáty. To by sme im však hneď museli dokázať, že jeden aj druhý niekde môjho hada videli, prípadne, že Kountouris videl môjho aj Zaharievovho. Je však



došť možné, že takého podobného hada – zavináča nakreslil už niekto predo mnou. Ale videl som ho ja niekde???



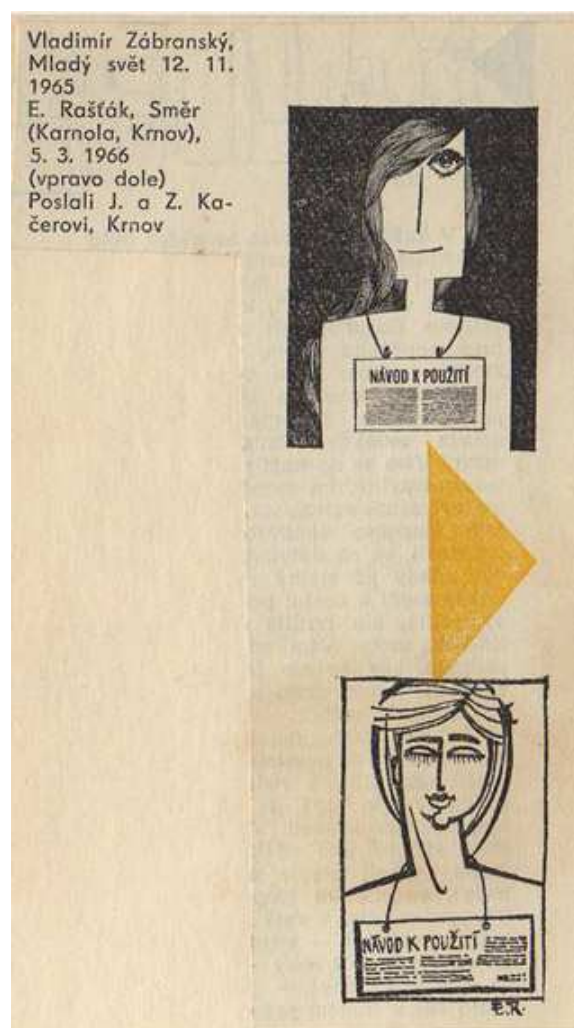
Nemyslím, že ide o úmysel kradnúť nápady a nemyslím, že by to renomovaní autori robili zámerne. Rovnaká myšlienka môže v tom istom momente prísť na um viacerým, rozdiel môže byť v prevedení, kompozícii. Ak sa však kresby viacmenej podobajú ako vajce vajcu, tu už treba zvažovať, či naozaj nejde o plagiáty. Mám vlastné skúsenosti. Za tie desiatky rokov som sa už viackrát stretol s tým, že nejakí začiatovníci jednoducho obkreslili zo starých časopisov moje kresby a pod svojim menom ich uverejnili. Žiadať od príslušného redaktora, aby

vedel, že tento vtip už bol publikovaný v minulosti iným autorom, je hlúposť. To sa nedá ustrážiť. V prípade veľkých súťaží by sa to však stávať nemalo, lebo to svedčí len o neznalosti a neodbornosti takýchto porôt. Ale sú to tiež len ľudia a ako vieme, človek je tvor omylný. Alebo sa mylím?

Zdraví Vás

L. Kotrha zo Slovenska

Ne(p)úvodní slovo: Blíženci a Ublíženci - téma čísla...



Vladimír Záborský,
Mladý svět 12. 11.
1965
E. Rašták, Směr
(Karlova, Krmov),
5. 3. 1966
(vpravo dole)
Poslali J. a Z. Ka-
čerovi, Krnov

Velkou nevýhodou „mladých“ nebo spíš „nových“ autorů cartoons je to, že nemohou a tedy nemají historickou paměť. A týká se to nejen autorů z tzv. „nových“ cartoonistických zemí (Irán, Čína, Indonésie...) Nejen, že karikaturisté vymyslí již dávno vymyšlené vtipy, ale dokonce vedou znovu dávno již vedené diskuse. Tou nejzřejmější je diskuse o „dvojnících“ či plagiátech“. Problém to je jistě dnes velice živý - ale především proto, že se týká vlastně jen a jen „internetové“ éry. Co bylo před ní, jako by se nepočítalo.

V e-GAGu jsme již před lety publikovali „dřevní“ historiku - jak se Steinbergovy obrázky zdály českému editorovi /tehdy se mu říkalo redaktor/ poněkud neumělé a tak je rovnou dal překreslit osvědčenému redakčnímu kreslíři Vlastíkovi Lepšímu (**viz obr. !**) Tehdy - tedy ve 40. letech, se rozhodně taková diskuse na netu nemohla rozpoutat. I když pošta ještě do února celkem sloužila, později už by se asi volání mezi USA a ČSR kvůli nějakým autorským právům moc nevyplatilo. Ale přeskočme rovnou o dvacítku let do let šedesátých, kdy vysoce ceněný měsíčník pro mladé „**My 67**“ pořádal pravidelně soutěže o „Misku vtipné kaše“ a ještě populárnější soutěž „**O misku kradené kaše**“. A byly to kousky opravdu zdařilé, které se setkávaly na redakčním stole! (**Viz obr.!**)

Opět **poskočme o dvacet let**. V Chorvatském ústředním deníku ze Záhřebu jménem

„Vjesnik“, vedli dva redaktori podobnou rubriku - a opravdu s velkolepým výsledkem! Týden

co týden tu přetiskovali svou úrodu „náleží“. Nejen, že nelenili, a procházeli desítky starých knih a stovky časopisů. Měli v tom oproti nám velkou výhodu, neb ke „štvavým“ knihám a zahraničním časopisům se vládce Tito choval tolerantně a návštěva bělehradského knihkupectví pro mne byla počátkem 80. let úplným frankfurtským knižním veletrhem. Odtud mám (za veškeré diety) svého nejmilejšího *Steinberga* „The Inspector“ (Penguin).

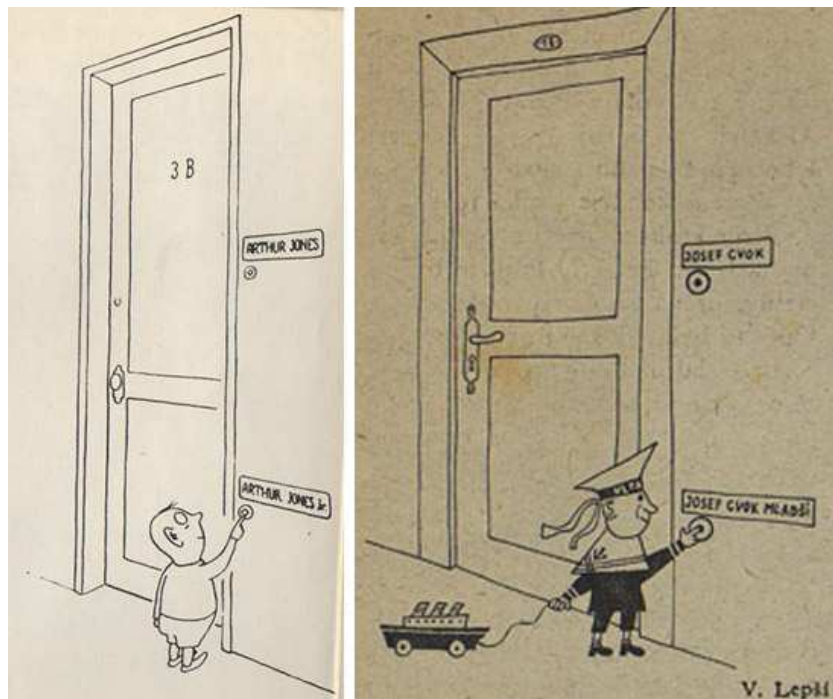
Ti dva pátrači po dvojnicích měli podezřele česko-slovenská jména **Mirko a Alojz Ševčík**. Ve *Vjesniku* vedli rubriku **Blizanci** (viz obr. s „hlemýždi“ - je tu jasně vidět, jak autoři koncem 70. let neváhali najít kresbu od Searla až z r. 1960), kde dokázali někdy přetisknout takových vtipných kreslených blíženců klidně pět i šest vedle sebe či nad sebou. I jim do redakce, stejně jako před tím do pražského „*Myčka*“, posílali čtenáři čerstvé případy duplicity. A také kolem jejich rubriky se vedlo hodně řečí a polemik, byť jen v tehdejší „jugoslávském“ prostředí.

V české kotlině, abychom se ještě zastavili v předlistopadovém režimu, mělo vědomé plagování velkou šanci zůstat neodhaleno, nepotrestáno odsouzením. Vždyť - když se někdo zmocnil nějakého západního humoristického časopisu, měl obrovský náskok a ve „svém“ místním časopisu mohl tisknout mírně upravené vtipy do aleluja. Ale nedělo se to zase tak často - v celostátních časopisech přece jen mohlo dojít k „prozrazení“ zdroje. Neboť třeba do *Dikobrazu* chodilo pár výtisků satirických časopisů. Spíš se dalo těžit z kdekakého katalogu, který soutěžícímu přišel z ciziny - tedy nejlépe z Bulharska, Polska či z Jugoslávie... **Jiří Daniel** kupř. na obálku jednoho z magazínů *Dikobrazu* „překreslil“ do barvy známý *Boscův* vtip s kluzavkou z letadla rovnou na pláž. Na jedné straně je tedy možné pochválit informované autory, že toho nijak zvlášť nezneužívali; vlastně tak svým způsobem udržovali díky těmto vzorům kontakt se světovými trendy cartoonistiky!. Tedy většinou. Na straně druhé se v tisku dalo najít docela dost vtipů, které - možné je, že jen nechtěně - byly blíženci těch už ve světě dříve publikovaných.

Problém Blíženců se v různé intenzitě týká i autorů ČUKu a my jsme už v GAGu několikrát narazili na podobné obrázky, které jsme znali i odjinud než od jejich čerstvého autora. Reakce „odhalených“ - všimněte si těch úvozovek, prosím (!) bývá různá, obvykle se každý dušuje, že opravdu ten vtip vědomě neobkreslil (což dá rozum, neb nikdo nechce být obviněn z plagování) - a další čtenáři (autoři) naopak občas přidají svůj „stejný“ obrázek, prokazatelně ještě staršího původu než oba, na které jsme v GAGu upozornili. Naposledy se mezi tzv. **Ublížence** zařadil **Pavel Starý**, když protestoval proti „obvinění z plagiátorství“, kterého jsme se na něm prý dopustili (přetiskli jsme jeho oceněný vtip z loňského Znojma spolu s jakýmsi staříčkým vtipem odkudsi z Polska). Takže pro jistotu zde tučným písmem a dvakrát: Toto není pranýř a nikdy **nikoho z českých autorů neobviňujeme přímo z ukradení vtipu, jeho vědomého obkreslení atp.**



Zapamatujte si, prosím: **Žádného z českých autorů neobviňujeme přímo z ukradení vtipu, jeho vědomého obkreslení atp.** Dokonce jsme už došli tak daleko ve formulacích, že i velmi si blízké blížence nenazýváme raději dvojčaty ani dvojníky. Už jsme natolik staří a moudří (a to platí i o čtenářích e-GAGu) abychom věděli, že náhoda ve své nahodilosti je tak zákeřná, že může člověku nevědomky podstrčit i nápad už dávno viděný a „znovunapadnutý“! Stane-li se tak ovšem, je to zajímavé a určitě v našem odborném a pro interní potřebu vydávaném periodiku zaznamenáníhodné! A spoléháme na odhad zasvěceného publika, které samo dokáže rozhodnout, zda je ten který kousek (potažmo jeho autor) odsouzeníhodný.



Ještě však jedno drobné doplnění: v zahraničních portálech, které se specializují na „similares“ (podobnost) se často objevují i vtipy, které zdaleka „nekradou“ vtip, ale pouze rozvíjejí jeden už známý motiv nějakým neobvyklým způsobem, novým pohledem. Asi si vzpomenete na „trosečníka na ostrůvku“ - svého času se tak vtip na toto notoricky známé téma objevoval v každém čísle Mladého světa s nadtitulkem „**Kruté moře**“. Naši přední autoři se doslova předháněli, kdo na dané téma vymyslí novou, humornou a neobyčejnou alternativu (Neprakta to byl,

tuším, kdo nechal naprosto geniálně - a beze slov! - na miniostrůvek uprostřed nedohledného oceánu vylézt z prokopené chodby vězně!)

Takové vtipy opravdu za dvojníky nepovažujeme, naopak, patří k základním způsobům, jak se cartoons tvoří - svým způsobem v konkurenčním boji širšího okruhu. Konečně, ke vzniku velmi početné rodiny s řadou příbuzných různého řádu z různých kolen vedou i soutěže vypsané na nějaké dost úzké téma. Vemte si třeba Pivo, Šachy, Víno... Pokud by někdo vypsál soutěž na téma „Šachy a víno“, nejméně každý desátý autor bude šoupat po šachovnici vinnými sklenkami...

Ale abychom zbytečně nemlátili již dlouho mlácenou a téměř vylácenou slámu; připomeňme, že jsme už svého času v e-GAGu na toto téma nechali zauvažovat členy ČUKu, včetně dvou předních českých autorů výtvarného humoru (Kovařík, Slíva)



A ještě: každého, kdo se nad tématem tohoto čísla zamyslí, zvláště pokud k němu pošle nějaký příklad, svůj názor či nápad, ať už psaný anebo kreslený, prudký nebo umírněný, si budeme stejně považovat.

edYtor

Z pošty / Původní experiment, aneb vznik skorodvojáku na vlastní oči!

Před rokem, 28. února 2008, přišel do GAGu e-meil:

Vážený pane kolego, posílám Vám dva *blížence*, u jejichž vzniku jsem přímo byl. Zpracováváme nyní kresby k tématu soutěže *Ve škole a za školou*. Obě kresby vznikly nezávisle na sobě ve dvou různých třídách (Moravské gymnázium Brno, prvním autorem je student tercie, druhé kresby student o dva stupně níž, tedy primy). Návrhové kresby vzájemně vidět nemohly, neboť je shromažďuji u sebe. Při jejich vzniku však byla uplatňována stejná metoda - nejprve řada s tématem nějak souvisejících kresbiček, potom "montáž" - vysunutí, posunutí atd.



Libor Sigmund

Vzápětí jsme odpověděli:

Tohle jsou důležitá zjištění z praxe, empirické údaje, jež lze v tak "indivindy" žánru těžko jinak, než na větším vzorku současně tvořících autorů, zjistit. Důležité však

by bylo znát původní, resp. upřesňující se zadání. Jistě chápete, že pokud bylo tématem třeba "V hlavě se mu rozsvítilo", je to úplně jiná pravděpodobnost, než při zadání: "Žárovka".

Ivan Hanousek

A hned 1. března téhož roku přišla doplňující informace:

Ano, je to přesně, jak to píšete. Zadání bylo pro všechny ročníky (od primy po 2. ročníky) stejné, to jest ono březnové soutěžní "*Ve škole a za školou*." Oba autory napadlo, že se žáku ve škole "rozsvítí" v hlavě a potom už pouze hlavu nahradili žárovkou (v tom jsem jim nebránil, přišlo jim to přirozeně). Jednomu se ale pouze "rozsvítilo", zatímco druhý vidí po rozsvícení "jak pámbu" (ale to vy víte).

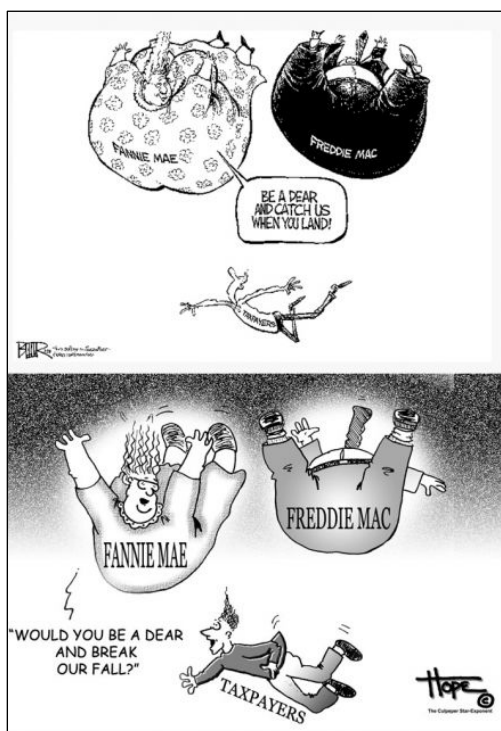
Jiná věc je, že si jsou ty kresbičky stylově podobné, to proto, že po studentech chci, aby kreslili návrhové kresbičky jednou linkou (soustředění na jedno téma), pomalu (v rytmu dechu - srdce) a s lehkou rukou (s lehkou jako ta myšlenka, kterou v tu chvíli sledují). A protože to jistě není poslední téma, tak budu téma "blíženců" sledovat záměrně a výsledky Vám pošlu - už jen proto, že jsem se v těch "*blížencích*" ocitnul taky a již chápu, o co Vám šlo (a jde).

Libor Sigmund

Z archívu GAGu / Cartoonista přišel kvůli plagiátu o práci!

V loňském ročníku jsme přinesli tuto zprávu z USA:

Jak se věci seběhly: 21. 7. zveřejnil Nate Beeler, karikaturista časopisu Washington Examiner, na svém blogu horní obrázek a zároveň jej poslal na web novinářského syndikátu Cagle Cartoons. 22. 7. vyšel spodní obrázek z pera Jima Hopa v Culpeper Star-Exponentu. „Zdá se, že múza



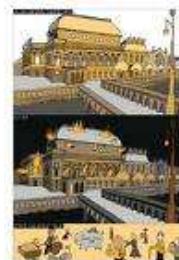
v tomto případě udeřila dvakrát – v jiném čase a místě,“ hájil se Hope marně, zatímco Beeler bere kauzu s nadhledem: „Jsem překvapený, že ten obrázek nepoužilo víc lidí.“

(Vhrsti)

Poznámka: tady lze s velkou pravděpodobností usoudit, že autor druhého obrázku viděl prvý obrázek. Odpovídá tomu nejen téma /nápad/, ale i kompozice. Obě figury (banky) jsou tlusté. Žena letí vlevo, žena čelem k nám, muž zadkem. Hubený chlapík pod nimi ve stejné poloze - hlavou k ženě. Žena má slovo, ne muž... Při vši úctě k možné náhodné shodě (obvykle hájené tím, že jeden nápad mívá i jedno správné grafické řešení) je zde příliš shodných detailů - až se zdá, že si autor ani nedal práci maskovat „krádež“ jinou kompozicí nebo pohledem odjinud. (g)

KomiksNews #104

V době českého předsednictví Evropské unii dostali studenti plzeňského Ústavu umění a designu příležitost prezentovat své komiksově práce v Belgii, v zemi s nesrovnatelně bohatší komiksovou tradicí. Výstava **Czechriculum Vitae** na ochozu nad vstupní halou bruselského Comics strip Centra představuje české pověsti a významné osobnosti (Němcová, Smetana, Křížík, Hanzelka a Zikmund, Havel...) formou komiksů. K výstavě vyšel i katalog, v němž jsou sice zastoupeny jen komiksy životopisné, zato však v nezkrácené podobě. Výstava má zároveň podpořit kandidaturu Plzně na titul Evropské hlavní město kultury v roce 2015.



V dobách, kdy jsme byli odkázáni na Čtyřlístek a zadní stránky ABC, ti šťastnější tu a tam na Káju Saudka, jsme nemohli tušit, že na té vlídnější straně železné opony právě proběhla velká komiksová revoluce. V 80. letech totiž spatřila světlo světa dvě díla, která zásadním způsobem změnila svět legračně uniformovaných superhrdinů s nevšedními schopnostmi. Frank Miller vymyslel pro Batmana legendární Návrat temného rytíře a Alan Moore se zapsal do komiksové historie dvanáctidílným eposem **Watchmen – Strážci**. Asi málokomu uniklo, že čerstvě zfilmovaní Watchmen dorazili minulý čtvrtek do českých kin. A spolu s filmem se v knihkupectvích pochopitelně

objevilo i nové vydání stejnojmenného komiksového díla Alana Moora a kresliře Dava Gibbonse. Za neuvěřitelně komplexně propracované dílo se spoustou dosud neviděných hrdinů s originálními schopnostmi, citací, příběhů, odboček a retrospektiv, ale i dost zásadních otázek, zaplatíte skoro tisícovku. Zato však zjistíte, že komiks rozhodně není jen jednoduché obrázkové čtení pro nenáročné.

Jinak k nám v poslední době z komiksového světa přicházejí poněkud rozporuplné zprávy. Třeba že komiksová speciálka **Forbidden Planet** v anglickém Derby na Albert Street 22. března po dvanácti letech definitivně skončí. Ve Spojených státech zase do konce letošního léta zavřou posledních šest obchodů zábavní sítě **Virgin Megastores**. Naopak v Japonsku se komiksům stále daří. Tamní vydavatelé přestali bojovat proti trendu, kdy si zákazníci četli komiksy v obchodech, aniž by je koupili, a naopak nabízejí prvních pár stránek komiksu zdarma na mobilních telefonech. Systém **Tamehon** funguje tak, že člověk přijde do obchodu, z vybraného komiksu (obvykle zataveného v igelitu) oskenuje mobilním speciální kód, díky němuž se připojí na webovou stránku, odkud si zdarma stáhne prvních šestnáct stránek. A obchody jen kvetou.



Asijské komiksy pro děti se stále hojněji dostávají i k nám. Minulý týden se na pultech objevily první dva díly dalších dvou sérií – desetisvazkové **Platiny** s příhodami dívky Auny a zakletého lišáka Jenina a **Legendy** o dívce Ungjo, jejím příteli Noaovi a jejich doborodružstvích v dávné minulosti.

A ještě z Asie: padesátiny minulý týden oslavil japonský komiksový tvůrce **Tsukasa Hôjo**. Pár dní po něm se stal padesátníkem i Francouz Jean-Marie Ballester alias **Maëster**. Čerstvým čtyřicátníkem je Ital **Stefano Biglia**, který pracoval mimo jiné i na u nás vydávané westernové sérii Tex. Stejně starý je i **Glenn Hauman**, americký spisovatel známý nejen svými scénáři ke komiksovým příběhům ze světa Star Treku. A do třetice čtyřicetiletý je Američan **Cully Hamner**, který kreslil třeba Batmana, Spider-Mana, Daredevila, X-Men či Star Wars Tales.



Ke zmínce o amerických i evropských komiksových festivalech z posledních Komiks-News už jsem nestačil připojit čerstvou pozvánku na **Warszawskie Spotkania Komiksowe**, kde o tomto víkendu dojde mimo jiné i na křest souborného polského vydání komiksové trilogie Branka Jelinka Oskar Ed. **Vhrsti**

Výsledky / Belgie, Polsko

Poznámka k účasti...

Je málem půlka března - a tak se snad už dozvíme, jaké je konečné pořadí v belgické soutěži pořádané **Evropským Cartoon Centrem (ECC)** v Krouishoutem. V minulém čísle jsme přinesli jména nominovaných autorů. Dnes tedy víme, že z šestice ve složení **Bulhar Rumén Dragostinov, Ital Alessandro Gatto, Polák Pawel Kuczyński, Angličan Ross Thompson a dva Belgičané - Stefaan Provijn a Norbert Van Yperzeele** vzejdou laureáti. Ale víme také už, jaké bylo zázemí soutěže, kolik autorů soutěž obeslalo, a také, jak uspěli... Pod vlajčkou ČR jsou jmenováni Češi: 12 jmen - 8 z ČUKu, 4 individua (-listi). Barevně je pak odlišeno, kdo jak uspěl. Černě jsou psáni všichni účastníci, kteří poslali své kresby do soutěže, modrozeleně ti, co budou mít svá díla vystavena a červeně ti, kdo budou na výstavě a ještě k tomu budou zastoupeni svými díly i v chystaném výstavním katalogu. Mezi pouhou stovkou vybraných jsou to z ČUKu Kovařík, Kundera a Steska. Dobrá práce!

Mezi účastníky je uveden i kolega Tomaschoff /Germany/. Z jedenácti zúčastněných Slováků budou na výstavě v ECC zastoupeni tři autoři, v katalogu mají mít svá díla jen Torma a Kostovčík. /zdroj: http://www.ecc-kruishoutem.be/deelnemers_2009_ENG.htm/

CZECH REPUBLIC:



Evzen David; Grombirik Dusan; Hejzlar Oldrich; Jirí Havlin; Kovarik Bretislav; Kubec Roman; Kundera Pavel; Mrazek Miroslav; Pejril Rudolf; Schubert Otto; Steska Radek; Tobischova Monika.

Počty:

585 participants from 70 countries

166 cartoonists are selected for the exhibition

105 are also selected for the catalogue

Dohromady obeslalo Eurokartoennale = 585 autorů ze 70 zemí - pro srovnání:

Googlm / Čína =	2699 kreseb od 946 autorů ze 43 zemí
Satyrykon / Polsko =	2674 kreseb od 747 autorů z 50 zemí
Eurokartoennale / Belgie =	???? kreseb od 585 autorů ze 70 zemí
Sintra WPC / Portug. =	766 kreseb od 395 autorů ze 67 zemí
Marostica / Itálie =	???? kreseb od 290 autorů ze 41 zemí
Ecocartoon / Peru =	360 kreseb od 243 autorů ze 40 států

Z toho bylo v belgické soutěži:

82 Belgičanů (1 země). Ze zahraniční se dají počty seskupit do několika stejně silných grup.

První grupa - **po 40** - Iránci, Rusové a Číňani (**3** země)

Druhá početná grupa - Italové, Rumuni, Turci, Poláci, Němci a Venezuelané (!) - **kolem dvaceti. (6** zemí)

Třetí grupa - **kolem tuctu** - Ukrajinci, **Češi**, Srbové, Bulhaři, Řekové, Chorvati, Slováci a Indové, Brazilci (**9** zemí)

4. skupinka - **těsně pod desítku** - Izrael, Indonézie, Japonci (**3** země)

Češi tedy patří (kvantitativně) mezi druhou desítku států. **Ze 22 států** - zde vyjmenovaných - přišly **více než tři čtvrtiny** všech soutěžních příspěvků. Ze zbývajících 48 zemí pochází pouze pětina (cca 120) zaslaných vtípů - což je stejný počet, jako daly dohromady samotné tři „silnější“ země: Iránci, Rusové a Číňani /z toho 20 zemí má jen po jednom účastníkovi v soutěži!/. Z těchto čísel si lze poměrně dobře udělat obrázek o množstevních poměrech - popularitě a množství aktivních karikaturistů v různých částech světa.

XXI. ročník Międzynarodowej Wystawy Rysunku „Jaka Bede...” 2009 Olsztyn - Polsko

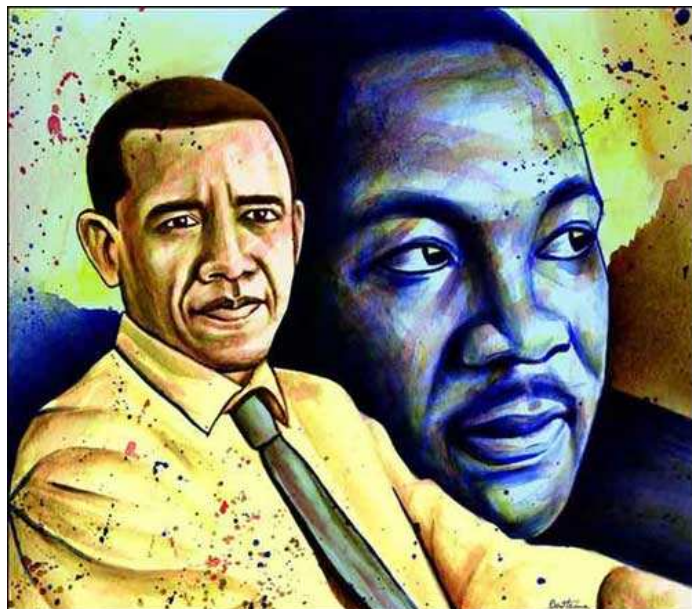
8. 3. byla otevřena výstava "**jaka bede...**" v Kętrzynie v Stowarzyszenia im. Arno Holza dla Porozumienia Polsko-Niemieckiego ul. A. Mickiewicza "Loža".

273 autorů se zúčastnilo soutěže. Jury složená z předchozích laureátů ve složení Tomasz Wołoszyn (2001), Andreas Malecki - Niemcy (2003) Daniel Strzelczyk (2005) Sławomir Łuczyński (2006) Bretislav Kovarik - Czechy (2005, 2006) Anna Sokolska (2005, 2006) Stanislaw Aszmarin - Rosja

(2005), Małgorzata Gnyś (1998, 2007), Dariusz Wójcik (2002, 2007), Mirosław Krzyków - (organizator-rysownik) udělila tato ocenění:

Kategorie vtip:

- I. Miejsce - OLEKSY KUSTOVSY - Ukrajina
- II. Miejsce - PATRYCJA PÓŁTORAK – Polsko
- III. Miejsce - BAYRAM HAJIZADEH- Azerbajdžan



Kategorie satira:

- I. Miejsce - WERNER ROLLOV - Německo
- II. Miejsce - VALENTIN GEORGIEV - Bulharsko
- III. Miejsce - SAEED SADEGHI - Irán

Tady je vítězný Obama z III. Competition of a Caricature and a Short Comic Strip 2008 Zikison / Srbsko - kategorie:

The Caricature Without Words - Free Form

1. cena: Ben Heine - BELGIE /viz obr./!

ČUK / Před dvěma lety zemřel J. A. Pacák

Za deset dní uplynou dva roky od smrti kolegy. 23. března 2007 zemřel ve věku nedožitých 66 let výtvarník, ilustrátor,

grafik a hudebník Jan Antonín Pacák. Někdejší bubeník kapely Olympic zemřel na leukémii ve svém domě v Měchenicích u Prahy. Jeňyk byl členem ČUK až do loňského roku, kdy se velice svědomitě vzdal členství dopisem předsedovi ze zdravotních důvodů.

Ještě z (mezinárodní) pošty / došlo na Brazilcartoon

Ahoj, kamaradi z Brazilcartoon!

Chtěl bych, aby si tento e-mail přečetli nejen tvůrci stránek, ale hlavně slavní a velmi zkušený zpravodaj, žurnalista a cartoonista Marcio Leite, protože už byl vítězem soutěží po celém světě. Kdo jiný než on sám by znal, jak fugují procedury s přebíráním finančních cen získaných s oceněním? Takže - oč vlastně jde?

Teoreticky mám održet 1500 euro od **Austrian Cartoon Award** za první místo v kategorii Ceny publika, všechno je dokumentované na jejich webu <http://www.cartoonaward.com/>, a ve všech propozicích, které můžete najít v několika internetových zdrojích. Důvodem mého znepokojení je toto: již jsem obdržel katalog, krásný certifikát s 1. cenou, ale u toho nebyla žádná zmínka o penězích! Víceméně mi ani neodpověděli na můj dotaz. Nechci obviňovat tuto soutěž, toho či onoho, ale myslím, že to není spravedlivě... Nevím, jak mezinárodní udělení ceny funguje, neznám úřední postup. Ale byl jsem ignorován, když jsem se jednoduše na to zeptal. Protože mi cenu nevyplatili, tak jako autor této www-strany a brazilský umělec, jsem se rozhodl, že se, vás kolegů, zeptám. A požádám o radu: byl bych rád, kdybyste mi pomohli tuto situaci objasnit co nejdřív. S pozdravem, **Clayton Rabelo**

Ze světa / Rumunsko, Slovensko, Polsko

„Velcí Rumuni“ v karikatuře světových karikaturistů

Nicolae Ionita, ilustrátor a vůdčí síla sdružení "Cartoonists Rights Network East Europe" (Rumunsko), připravili přehlídku "Velkých Rumunů ve světové grafice", která shrnuje příspěvky této interneto-

vé akce za poslední dva roky (2007-2008) oceňují nejzajímavější autory karikatur. V květnu letošního roku má být vydáno album - kniha s komplexním výběrem děl vytvořených cartoonisty z celého světa.

Odešel Andrei Puchkaniou

8. března tragicky zahynul známý běloruský karikaturista Andrei Puchkaniou.



Andrei Puchkaniou (1960-2009) byl mezinárodně nejznámějším běloruským autorem cartoon, který si odnesl celou řadu mezinárodních cen, kupř. i z českého bienále **v Písku**.

Mimoto byl oceněn také v turecké soutěži "Aydin Dogan", v japonské "Yomiuri Shimbun", v polských soutěžích „Satyrykon“ a "Jaka bede" (Polska), v iránském Teheránu aj...celkem byly jeho originální obrázky úspěšně vystaveny na několika desítkách mezinárodních výstav

Miroslaw Hajnos, který přinesl tuto zprávu na svém webu

<http://hajnos.miroslaw.w.interia.pl/>, připomíná, že s ukázkami z díla A. P.

se můžete seznámit na webu (virtuálním muzeu) tureckého projektu Aydin Dogan.

"Szymon Kobyliński" knižně!

Vydavatelství BOSZ a Muzeum Karykatury w Warszawie, ul. Kozia 11; zve 16. března v 18 hodin na křtiny knížky **"Szymon Kobyliński"** za účasti Weroniky Kobylińskiej. Pro večer je připraveno multimedialní představení kreslených vtipů slavného polského autora. /MH/

Dobrá zvěst ze Zlatého soudku!

Mezi prvními čtyřmi nejvýše oceněnými cartoonisty v Prešově (GP + 1.- 3. cena) jsou **dva Češi z ČUKu!** Dvě ceny mají namířeno do Bulharska a do Polska. Mezi ostatními oceněnými víme zatím ještě o dalších dvou autorech z ČR; můžeme však prozradit, že památná Cena *Igora Ševčíka* (kolega z ČUKu) zůstává tentokrát na jeho rodném Slovensku. (i)

Propozice / Chorvatsko, Itálie, Španělsko, Polsko



3. Intern. Exhibition CarCaricature Zagreb 2009 - Chorvatsko

Třetí ročník výstavy v r. 2009 se koná k 111. výročí prvního automobilu /car/ v Chorvatsku.

Téma: Our everyday car - Car waste and Car wreck.

(Dejme tomu: Každý den auto - auto jako odpad a auto jako vrak)

Počet: max. 2 díla

Rozměr: A4 a A5 (but not smaller than A5 or bigger than A3).

Cartoons musí být na papíru (either drawn or as a computer print) a podepsané umělcem!

Photocopies and other forms of duplication will **not** be accepted.

Jury: Organizers, Huna d.o.o. Zagreb.

Ceny:

GRAND PRIZE..... 4.000 Eu or 30,000 Kn

1. PRIZE..... 1.000 Eu or 7,500 Kn

2. PRIZE..... 800 Eu or 5,500 Kn

3. PRIZE..... 500 Eu or 3,500 Kn

Two (2) special recognition prizes: každá 300 nebo 2.200 Kn.

In addition to monetary prizes, each winner will receive a certificate.

Katalog: každý vystavující autor získá exemplář katalogu výstavy

Vracení: Oceněné práce zůstávají pořadateli. Neoceněné práce: *artoons which are not awarded prizes become the property of the Organizers or, at the explicit request of the artist, can be returned (on*

payment of shipping costs) or may be collected from Huna d.o.o. 30 days after the exhibition.

Deadline: 24. 4. 2009

**Adresa: HUNA d.o.o. Srebrnjak 55,
10000 Zagreb; Croatia**

Výstava: The exhibition will take place in a lobby of City Government - 5. 6. na World Environment Day. Přihláška: [Application form](#) Více na: [ECC](#)

12. Intern. Graphic-Itinerant Humor; Festival Virgilio, Genzano di Roma - Itálie

**Téma: „Without H2O there's nothing to laugh“
(zřejmě něco jako "Bez vody není se čemu smát")**

Pro všechny profíky cartoonisty. Práce musí být doprovozeny autorskou „cedulí“ (name, address, country, photo or author's caricature)

Rozměr: cm 20 x cm 30 - cm 30 x cm 40

Počet: Max 3 díla

The authors will have to **POINT IN THE BACK** of their paintings if they desire to participate inside the competition or outside of it.

Posílání: This edition will look ahead to receive one paint maximum each author by email

(smilefestival@libero.it/ smilefestival2@yahoo.it /) in **jpg format at 300 dpi**

Jury: složena z kreslířů, journalistů a dalších osobností.

Ceny:

A) First prize "Humorist Cause" with a silver plate

B) Second, Third, Fourth and Fifth Prize a silver plate "Humorist Cause" of the International Festival.

The Choice of the prized works will take place after the last day of the presentation of the "12th International Graphic-Itinerant Humor Festival" edition 2009.

Výsledky budou viset na: (www.festivalhumourgrafico.com / www.festivalhumorgrafico.eu)

The cultural association "Lo Scigno Dell'Arte" and the Festival artistic director will select

the exposition drawings considering the choice realized by the panel and they will select the drawings for the exposition. The chosen authors will receive one copy of the biennial catalogue at the end of the manifestation

Vracení: At the end of the Festival the works won't be given back and they'll become part of the International Graphic Humor Festival permanent museum archive that will open again in 2010 and they could be used for further expositions in Italy and in other countries.

Deadline: 30. 5. 2009

Exposition: June 2009 - Itinerant exposition: July - December 2009

Adresa: 11. Intern. Itinerant Graphic Humor Festival ; P.O. Box 52
00045 Genzano di Roma

Roma, Italia

E-MAIL: festival@virgilio.it - **Website:** www.festivalhumorgrafico.eu;
www.festivalhumorgrafico.com

Info: E-mail: festival@virgilio.it Website: <http://www.festivalhumorgrafico.eu/>



„Vino“ Debiut Zielona Góra - Polsko

Téma: víno (vinobraní); angl: *Vine (harvest)*

Uzávěrka: 31. 5. 2009

Ceremoniál: v září 2009

Ceny:

GRAND PRIX 4.000 PLN + Statuetka

I. cena 3.000 PLN + Statuetka

II. cena 2.000 PLN + Statuetka

III. cena 1.500 PLN + Statuetka

Další ceny od institucí a sponzorů

Počet: max. 5 originálních cartoons,

Rozměr: min. A5 - max. A3 /libovolná výtvarná technika/

Každá práce musí být signována autorem a na zadní straně musí být uvedena i čítená adresa a tel. číslo autora.

Adresa:

LSMDK „DEBIUT”

ul. Ptasia 2 A /7

65-520 Zielona Góra

POLSKA

Heslo : KONKURS

Info: e-mail: debiut-zg@o2.pl; www.debiut.org.pl

Jury. červen 2009. Bude složena ze zástupců pořadatelů a tvůrců - praktiků i teoretiků umění.

Katalog: bezplatně pro všechny autory, jejichž práce se kvalifikují na posoutěžní výstavu. Laureátům pořadatelé hradí ubytování a stravu v den v vyhlášení vítězů.

Peněžní ceny budou vyplaceny při osobní účasti při otevření výstavy anebo peněžním příkazem na bankovní konto. Zasláné práce se po zakončení ročníku stávají vlastnictvím Galerie „Krzywe Zwierciadło” Lubuskiego Stowarzyszenia Miłośników Działań Kulturalnych „DEBIUT” w Zielonej Górze.

II. Intern. AID of Snail's Grafical Humor; Humoralia Lleida - Španělsko / e-mail

Soutěž se koná na podporu hlemýždů. Na snímku: Spolek přátel hlemýždů k nim projevuje svůj nesmírně vřelý vztah.



Téma: Snail (Šnek, hlemýžď)

Počet: max. 3 práce, dosud neprezentované v jiné soutěži.

Rozměr: práce /jen vtipy - nikoliv víceobrázkové stripy/ v jakékoliv technice pouze ve formátu A4 (velikost 210x297 cm - resp. v těchto proporcích).

Práce s textem budou přijímány pouze v katalánštině, španělštině nebo anglickém jazyce. Práce se posílají výhradně elektronickou poštou na **adresu:** lleidacaragol@viajerosporinternet.com, 300 bodů rozlišení ve formátu JPG nebo JPEG.

Deadline: 1. 4. 2009



Práce musí doprovázet karta, která obsahuje jméno, příjemní, spojení a fotografií nebo kresleným portrétem autora.

Ceny: Bude udělena pouze jedna cena vítězné práci = 1.002 eur; zájezd do Lleidy pro dvě osoby, a ubytování ve městě na dvě noci v květnu 2009.

Proběhne i hodnocení díla pomocí 50 lidových hlasů. Toto hodnocení nebude oceněno finančně, ale diplomem zasláným vítěznému umělci. Prvých 50 vybraných prací bude vystaveno v sídle spolku na Fecoll, Elektronická verze díla budou k vi-

dění ve virtuální galerii, která bude zveřejněna po vernisáži výstavy Hu-moralia a Fecoll.

Nezpochybitelné rozhodnutí poroty bude oznámeno vítězi během posledních dvou týdnů dubna roku 2009 prostřednictvím elektronické pošty a později zveřejněno na webu Humoralia:

<http://www.humoralia.org/> a Fecoll <http://www.aplec.org/>

Autor vítězné práce pak bude muset poslat pořadatelům ručně zhotovený originál v průběhu čtrnácti dnů měsíce května. Půjde-li o práci pořízenou digitálně, bude muset poslat tisk podepsaný umělcem.

Adresa:

Federation of Gangs of l'Aplec of the Caragol - Obradors Street 2; 25002 LLEIDA; España.

Upozornění: Katalog cartoonistické soutěže a výstavy „Tourism“ lze shlédnout na:

<http://serbonline.webs.com/apps/photos/album.jsp?albumID=4588815>

